



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 16939:2017

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection of tylosin, spiramycin and virginiamycin - Thin Layer Chromatography and bioautography

I.S. EN 16939:2017

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):

NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.

This document is based on:

EN 16939:2017

Published:

2017-08-09

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:

2017-08-27

ICS number:

65.120

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI
1 Swift Square,
Northwood, Santry
Dublin 9

T +353 1 807 3800
F +353 1 807 3838
E standards@nsai.ie
W NSAI.ie

Sales:
T +353 1 857 6730
F +353 1 857 6729
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

National Foreword

I.S. EN 16939:2017 is the adopted Irish version of the European Document EN 16939:2017, Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection of tylosin, spiramycin and virginiamycin - Thin Layer Chromatography and bioautography

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

For relationships with other publications refer to the NSAI web store.

Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.

In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.

This page is intentionally left blank

EUROPEAN STANDARD

EN 16939

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2017

ICS 65.120

English Version

**Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis -
Detection of tylosin, spiramycin and virginiamycin - Thin
Layer Chromatography and bioautography**

Aliments pour animaux : Méthodes d'échantillonnage
et d'analyse - Détection de tylosine, spiramycine et
virginiamycine - Chromatographie sur couche mince et
bioautographie

Futtermittel - Probenahme- und
Untersuchungsverfahren - Nachweis von Tylosin,
Spiramycin und Virginiamycin -
Dünnschichtchromatographie und Bioautographie

This European Standard was approved by CEN on 24 April 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	7
5 Reagents and culture media	7
5.1 General.....	7
6 Apparatus	10
7 Sampling	11
8 Preparation of test samples	11
9 Procedure	11
9.1 Extraction.....	11
9.2 Blank feed sample spiked with 1 mg/kg of spiramycin and 0,5 mg/kg of tylosin (microbiological activity).....	11
9.3 Blank feed sample spiked with 1 mg/kg of virginiamycin (microbiological activity).....	11
9.4 Purification and concentration.....	11
9.5 Thin-layer chromatography.....	11
9.5.1 Spotting of feed extracts and of spiked feed extracts.....	11
9.5.2 Chromatography.....	12
9.6 Bioautography.....	12
9.6.1 General.....	12
9.6.2 For spiramycin and tylosin.....	12
9.6.3 For virginiamycin.....	12
10 Results	13
10.1 Observation of inhibition zones.....	13
10.2 Interferences.....	14
11 Precision	14
11.1 Interlaboratory study.....	14
11.2 Repeatability.....	14
11.3 Reproducibility.....	14
12 Test report	15
Annex A (informative) Substances giving inhibition zones	16
Annex B (informative) Results of the interlaboratory study	18
B.1 General.....	18
B.2 Materials.....	18
B.3 Statistics.....	19
B.4 Result and interpretation.....	20
Annex C (informative) Preparation of bacterial suspensions	24
C.1 General.....	24
C.2 Classical/old fashion preparation.....	24
C.2.1 Maintenance of stock culture.....	24

C.2.2	Preparation of the bacterial suspension.....	24
C.2.3	Reagents.....	24
C.3	Alternative preparation of bacterial suspension.....	25
C.4	Bacterial count.....	25
C.5	Storage.....	25
	Bibliography	26

EN 16939:2017 (E)

European foreword

This document (EN 16939:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 327 “Animal feeding stuffs - Methods of sampling and analysis”, the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

WARNING — The use of this protocol involves hazardous materials, operations and equipment. This protocol does not purport to address all the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this protocol to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

The method makes it possible to detect and identify spiramycin, tylosin and virginiamycin in animal feeding stuffs (feed raw materials of mainly plant origin and compound feeds) excluding mineral feeds and premixtures. The limit of detection is about 2 mg/kg for spiramycin, 1 mg/kg for tylosin and 1 mg/kg for virginiamycin. In some milk replacers, it can be slightly higher than 1 mg/kg for virginiamycin.

Reported limits of detection are probably little overestimated but were fully validated during the collaborative study (see Annex B). In each laboratory, each day of analysis, spiked blank samples at 1 mg/kg for spiramycin and virginiamycin and at 0,5 mg/kg for tylosin are analysed for checking lower detection limits (see 9.2 and 9.3). These lower limits of detection are achievable, but should be established with an in-house validation first.

Some other antibiotics can interfere in the detection of these 3 specific macrolide antibiotics. The known interferences are specified in Annex A of the method.

That method should be used as a qualitative screening and/or a post-screening method (after microbiological plate test, for example). The follow-up of the antibiotics presence may be done by other analytical technics (LC and/or LC-MS technics) ([4], [10]). For confirmatory purposes, LCMS is required.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 6498, *Animal feeding stuffs - Guidelines for sample preparation (ISO 6498)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

microbiological activity of antibiotics

ratio of the dose that inhibits the growth of a suitable susceptible microorganism to the dose of an International Chemical Reference Substance/Antibiotic that produces similar inhibition

Note 1 to entry Microbiological activity is a property measured by a microbiological assay. The activity (potency) of an antibiotic product is expressed as the ratio of the dose that inhibits the growth of a suitable susceptible microorganism to the dose of an International Chemical Reference Substance/Antibiotic that produces similar inhibition.

Note 2 to entry The microbiological activity is expressed as International Unit/mg or µg/mg with possibility to have microbiological activities higher or lower than 1 000 µg/mg.

3.2

retardation factor

R_f

ratio of the distance which the product travelled by the distance which the solvent front travelled using the initial spotting site as reference

Note 1 to entry These values depend on the solvent used and the type of TLC plate and are not physical constants, see Figure 1.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-